

θεραπευτήριον τοῦτο θὰ ἀποτελεῖται ἐκ τριῶν παραλληλογράμμων κτιρίων, ὧν τὸ μὲν πρῶτον θέλει χρησιμεύσει πρὸς οἰκισιν τοῦ διευθυντοῦ, τὸ δευτέρον, ἀπαρτιζόμενον ἐξ εὐρυχωρῶν αἰθουσῶν, πρὸς θεραπείαν τῶν πασχόντων καὶ τὸ τρίτον πρὸς χρῆσιν τῆς ὑπηρεσίας τοῦ νοσοκομείου. Τὸ ὅλον οἰκοδόμημα θὰ περιβάλλῃ εὐρύτατος περίβολος μετὰ κήπου πρὸς περιδιέξασιν τῶν ἀναρρωνυόντων. Ἡ ὀλικὴ δαπάνη τοῦ θεραπευτηρίου προϋπολογίσθη εἰς δρ. 120,000.

— Ἡ πτώσις τῆς ἐν Παρισίοις Προεξοφλητικῆς τραπέζης ἠπέλιγε τὴν ἀναστολὴν τῶν ἐργασιῶν ἐν τῇ τομῇ τοῦ Ἰσθμοῦ τῆς Κορίνθου, καθ' ὅσον ἐκ τῆς τραπέζης ταύτης ἡ Ἑταιρία τῆς τομῆς ἐλάμβανε τὰς πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου προκαταβολάς. Ὅπως μὴ ἐπέλθωσι ταραχαὶ ἐκ μέρους τῶν πολυαριθμῶν ἐργατῶν, οἵτινες θὰ ἀπέμενον οὕτω ἄεργοι ἡ κυβερνήσις ἀπέστειλεν ἐγκαίρως ἓνα λόγον περὶ τοῦ εἰς Καλαμάκιον. Εὐτυχῶς ἡ κρίσις ἀπεσοβήθη πρὸς τὸ παρόν.

ΠΟΙΗΜΑΤΙΑ ΠΡΟΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΝ

Προτείνονται εἰς μετάφρασιν τὰ κατωτέρω τρία ποιήματα: ἓν ἐκ τοῦ ἀρχαίου ἑλληνικοῦ, ἕτερον ἐκ τοῦ γαλλικοῦ καὶ τρίτον ἐκ τοῦ γερμανικοῦ ὑπὸ τοὺς ἐξῆς ὅρους:

α') Αἱ μεταφράσεις πρέπει νὰ εἶνε ἑμμετροί, προσεγγίζουσαι κατὰ τὸ δυνατόν εἰς τὸ μέτρον καὶ τὴν κατὰ στροφὰς διαίρεσιν τοῦ πρωτοτύπου.

β') Νὰ εἶνε καθαρῶς γεγραμμένα καὶ νὰ φέρωσιν ἢ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ ἀποστολέαντος ἢ διακριτικὸν τι ψευδώνυμον.

γ') Νὰ ληρθῶσιν ἐν τῷ γραφεῖ τῆς Ἑστίας μέχρι τῆς ἐσπέρας τῆς 15ης ἀπριλίου 1889.

δ') Ἡ γλῶσσα τῶν μεταφράσεων πρέπει νὰ εἶνε ἀπλὴ κλίνουσα πρὸς τὴν καθομιλουμένην ἢ τὴν δημώδη.

ε') Ἐκαστον τῶν προτεινόμενων εἰς μετάφρασιν ποιημάτων εἶναι τι ὅλως ἀνεξάρτητον. Ὅθεν δύναται τις νὰ στείλῃ μετάφρασιν ἢ πάντων ἢ δύο ἢ ἐνὸς ἐξ αὐτῶν.

ζ') Αἱ κάλλιστα τῶν μεταφράσεων θὰ δημοσιευθῶσιν ἐν τῇ Ἑστίᾳ, εἰς ἑκαστον δὲ τῶν πρωτευουσάντων μεταφραστῶν, ὡς ἐνθύμημα τῆς ἐπιτυχίας, θὰ δοθῇ ἀνὰ μίαν πλήρη Πινακοθήκη τῆς Ἑστίας ἐν χρυσῇ θήκῃ.

Αἱ μεταφράσεις θὰ κριθῶσιν ὑπὸ τριῶν ἐκ τῶν συντακτῶν τῆς Ἑστίας τῶν κ. κ. Χ. Ἀννίου, Γ. Σουρῆ καὶ Κ. Παλαμᾶ καὶ τῆς Διευθύνσεως αὐτῆς. Ἡ δὲ κρίσις θὰ δημοσιευθῇ ἐν τῷ Δελτίῳ τῆς Ἑστίας κατὰ μάτον 1889.

Τὰ πρὸς μετάφρασιν προτεινόμενα ποιήματα εἶναι τὰ ἐξῆς:

ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ

Ἰσιὰς ἡδύπνευστε, καὶ εἰ δεκάκις μύρον ὄσδεis, ἔγρεο, καὶ δέξαι χερσὶ φίλαις στέφανον, ὃν νῦν μὲν θάλλοντα, μαραινόμενον δὲ πρὸς ἡῶ ὄψεαι, ὑμετέρης σύμβολον ἡλικίας.

ΜΑΡΚΟΣ ΑΡΓΕΝΤΑΡΙΟΣ

DANS L'ÉGLISE

Aime celui qui t'aime, et sois heureuse avec lui.
— Adieu ! — sois son trésor, ô toi qui fus le nôtre !
Va, mon enfant béni, d'une famille à l'autre.
Emporte le bonheur et laisse-nous l'ennui !

Ici, l'on te retient ; là-bas, on te désire.
Fille, épouse, ange, enfant, fais ton double devoir.
Donne-nous un regret, donne leur un espoir,
Sors avec une larme ! entre avec un sourire !

V. HUGO

DIE BOTSCHAFT

Mein Knecht ! steh auf und saddle schnell,
Und wirf dich auf dein Ross,
Und jage rasch durch Wald und Feld
Nach König Duncans Schloss.

Dort schleiche in den Stall, und wart,
Bis dich der Stallbub' schaut.
Denforsch mir aus : « Sprich, welche ist
Von Duncans Töchtern Braut ? »

Und spricht der Bub' : « Die Braune ist's, »
So bring mir schnell die Mar'
Doch spricht der Bub' : « Die Blonde ist's, »
So eilt das nicht so sehr.

Dann geh zum Meister Seiler hin,
Und kauf mir einen Strick,
Und reite langsam, sprich kein Wort,
Und bring mir den zurück.

H. HEINE

Ἐρ Ἀθήναις τῇ 2 Μαρτίου 1889.

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΑΔΕΛΦΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

Τακτικῶς Συμδρομητῇ. Ἡράκλειον. Κατὰ τὴν ἡμετέραν γνώμην ὁ Δ. Βερναρδάκης καὶ ὁ Ἐρν. Κούρτιος. — Ἡ ἔκδοσις τῶν Φοινισσῶν δὲν ἀνῆκε βεβαίως εἰς τὴν τάξιν τῶν πρὸς χρῆσιν τῶν μαθητῶν προωρισμένων ἐκδόσεων ἀρχαίων συγγραφέων.

κ. Ἰω. Κρ. Ἀνδρον. Ζητηθέντα ἀπεστάλησαν.

κ. Πολ. Α. Τρ. Τραπεζοῦντα. Τὸ χειρόγραφον εἶναι ἐκ τῶν συνηθεστάτων χρηστομαθειῶν τοῦ παρελθόντος αἰῶνος, τῶν ἐν χρήσει ἐν τοῖς σχολείοις. — Τάλλα δυστυχῶς δὲν εἶναι κατατάλληλα διὰ τὴν Ἑστίαν.

κ. Α. Κ. Π. Λεμησσόν. Ζητηθέντα φύλλα ἐστάλησαν.

κ.κ. Χ. Π. Τ. Πρέβεζαν. — Χ. Φ. Ἀλμυρόν. — Μ. Π. Καλλιπὸν Σ. Α. Λεόθαν. — Ι. Π. Κερασοῦντα. — Α. Ζ. Manchester. — Π. Ρ. Soroca. — Ι. Α. Τρίπολιν. — Π. Γ. Σ. Σύρον. — Β. Β. Καλάμας. Ἐλήφθησαν.

Κων. Ε. Π. Κ/πολιν. Ἐλήφθησαν.

κ. Ν. Δ. Κόρινθον. — Ζητηθέν ἀντίτυπον Καλλ. Πινακοθήκης ἐστάλη. Εὐχαριστοῦμεν διὰ τὴν ἀποστολὴν τῶν δημοδῶν μνημείων· τούτων ὅμως τὸ πρῶτον δὲν εἶναι ἄσμα, ἀλλὰ παροιμία γνωστοτάτη, περὶ ἧς πολὺς ἐγένετο ἄλλοτε λόγος ἐν τῷ Δελτίῳ τῆς Ἑστίας, τὸ δὲ δευτέρον θὰ δημοσιευθῇ προσεχῶς, ἂν ἀποστείλῃτε ἡμῖν καὶ ἄλλα ὅμοια, ὅπως συμπληρώσωσι τοῦλάχιστον μίαν στήλην.

κ. Γ. Π. Γεράκιον. Ἡ ἀδοξίς σας ἐστάλη ἐγκαίρως μετὰ τῶν ἀποδείξεων τοῦ Σύμπαντος. Εἰς τὴν Διεύθυνσιν τοῦτου ἀνεκοινώσαμεν τὴν καθυστέρησιν τῆς ἀποστολῆς τῶν φύλλων.

κ. Θ. Χ. Φ. Κάλιστον· ἀναμένομεν τὴν συνέχειαν. Θὰ λάβετε καὶ ἄλλα ἀντίτυπα τοῦ βιβλιαρίου. Ἀκόμη δὲν ἀπηντήσαμεν εἰς προγενεστέραν ἐπιστολὴν σας, ἐνεκα παρεμπέσοις πολυεδοῦς ἐργασίας. Θὰ γράψωμεν ὡς τάχιστα διὰ μακρῶν.

κ. Ἀδρ. Μ. Κ. Τρίκαλα. 1) Ἡ λέξις εἶναι ἀρχαία καὶ δοκιμωτάτη, σημαίνουσα ὅτι καὶ νῦν ἐν τῇ ἐπισήμῳ γλώσσῃ καὶ ἐν τῇ συνηθείᾳ, ἥτοι τὴν ἀνάληψιν τῆς ἐκτελέσεως ἔργου τινὸς ἐπὶ μισθῷ· οὕτως ὁ Φειδίας κατὰ Πλούταρχον ἦν ἐργολάβος τοῦ ἐν τῷ Παρθωνίῳ ἀγάλματος τῆς Ἀθηνᾶς, ὁ Καλλικράτης ἡργολάβησε τὸ μακρὸν τεῖχος ἐπὶ Περικλέους, ἢ ὡς λέγομεν σήμερον ἔλαθεν εἰς ἐργολαβίαν τὴν κατασκευὴν τοῦ τεύχους κλπ. Ἐλέγετο δ' οὐ μόνον ἐπὶ τεχνικῶν ἔργων ἀλλὰ καὶ ἐπὶ διανοητικῶν· οὕτως ὁ Ἰσοκράτης ἀναφέρει «λόγους πρὸς ἐπίδειξιν καὶ πρὸς ἐργολαβίαν γεγραμμένους» παρ' Ἀλκίφρονος δ' ἑταῖρα τις ὑποτίθεται λέγουσα σκωπτικῶς περὶ τῶν πράξεων διδασκάλου τινὸς ἀλλοτρίου ταῦτά εἰσι καὶ τυφός καὶ ἐργολάβεια μετράκιον, ὃ ἀνόητος ἦτοι ὡς θὰ ἐλέγομεν νῦν ἐκμετάλλευστις τῶν νέων, πράξεις εἰς οὐδὲν ἄλλο χρήσιμοι ἢ μόνον εἰς τὸ νὰ πορίζωσι χρήματα εἰς τὸν διδάσκαλον. Ἡ ἔτερα σημασία τῆς λέξεως, καίτοι πάγκοινος νῦν καθ' ἅπασαν τὴν Ἑλλάδα, οὐδόλως εἶναι παλαιά. Εἰς τοὺς πρεσβυτέρους τῶν κατοίκων τῆς πόλεως ἡμῶν εἶναι γνωστότατον καὶ πῶς εἰσῆλθῃ εἰς τὴν γλῶσσαν. Πρὸ τριακονταπενταετίας περίπου νέοι τινὲς κομφεῦόμενοι διήρχοντο συχνότατα εἰς δόδον τινα προσπαθοῦντες νὰ

προσελκύσῃ τὰ βλέμματα νεάνιδος κατοικούσης ἐν τινὶ οἰκίᾳ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ἐκείνης. Δυσανασχετῶν ὁ ὑπηρετὴς τοῦ οἴκου τοὺς ἡρώτησε μίαν ἡμέραν ἀποτόμως ἂν ἐπῆραν εἰς ἐργολαβίαν τὸν δρόμον· ἐννοῶν ὅτι μόνον ἐργολάβοι ἔχοντες συμφέρον νὰ ἐπιβλέπωσι τὴν κατασκευὴν τῆς ὁδοῦ ἡδύναντο ἀνεῦ σκανδάλου νὰ διέρχωνται τόσον συχνὰ ἐκεῖθεν. Ὅργισθέντες δὲ διὰ τὸν χλευασμὸν οἱ κομψευόμενοι ἔσπευσαν νὰ προμηθευθῶσι ταμίαις ἐκ τῶν χρησιμευσουσῶν εἰς καταυτέρησιν καὶ ἀνὰ ἓν ῥόπαλον ἑκάστος καὶ ἐπανελθόντες εἶπον πρὸς τὸν ὑπηρετὴν· «Κύτταξέ μας, εἴμασθε οἱ ἐργολάβοι τοῦ δρόμου» καὶ τὸν ἐξυλοφόρτωσαν. Ἐκεῖνους τοὺς κατήγγειλεν, ἔγεινε δικὴ κινήσασα τὴν περιέργειαν τῆς Ἀθηναϊκῆς κοινωνίας διότι οἱ νέοι ἐκεῖνοι ἦσαν γνωστοτάτοι· οἱ ἐργολάβοι κατεδικάσθησαν καὶ ἡ γλώσσα ἐπλουτίσθη μὲ νέαν σημασίαν τῆς λέξεως ἐργολαβίας. — 2) Annales politiques et litteraires. Συνδρομὴ ἔτησίᾳ φρ. 12.50 Διεύθυνσις 5 Rue Coq-Héron, Paris.

κ. I. N. T. Ramleh. Ὁ Πύργος τῆς Πέτρας ἐθραβεύθη ἐν τῷ ποιητικῷ ἀγῶνι τοῦ 1855 καὶ οὐχὶ τοῦ 1856. Τὴν κρίσιν τῶν ἐλλανοδικῶν, ἱκανῶς μακράν, δύνασθε νὰ ἀναγνώσῃτε ἐν Πανδώρας τ. ς' σ. 60—64, διότι ἡ εἰς ἰδιαίτερον φυλλάδιον ἔκδοσις τῆς Κρίσεως εἶναι σπανιωτάτη καὶ δυσεύρετος.

κ. B. Γ. M. Πάτρας. Εὐχαριστοῦμεν. Θ' ἀναγράψωμεν αὐτὸ ἐν τῷ προσεχῇ Δελτίῳ.

Φίλῳ Συνδρομητῇ Γ. Ἰωάννινα. Δὲν θὰ ὑποστῇ ἐξετάσεις ὁ ἔχων δίπλωμα τοῦ ἀθηναϊκοῦ Πολυτεχνείου, θὰ διανύσῃ δὲ 3 ἔτη ἐν τῇ Σχολῇ ταύτῃ, διότι δύναται νὰ καταταχθῇ εἰς τὴν 6' τάξιν, αἱ δὲ δίκαι τάξεις εἶναι τέσσαρες.

κ. Γ. Α. M. Βαλτσίκιον. Ἀποστέλλομεν ζητηθὲν φύλλον ὡς δεῖγμα. Τὰ περὶ συνδρομῆς βλέπετε ἀναγεγραμμένα ἐν τῇ κεφαλίδι αὐτοῦ. Τὸ ἀντίτιμον δύνασθε νὰ διαβιβάσῃτε διὰ τοῦ ἐν Ἀνδριανουπόλει ἡμετέρου ἀνταποκριτοῦ κ. Α. Ἐνυάλῃ διερμηνέως τοῦ ἐκεῖ ἑλλ. Προξενείου.

Συνδρομητῇ. Ἐκ τῶν σταλέντων Ἐδῶ κ' ἐκεῖ δημοσιεύομεν δύο· τὰ λοιπὰ εἶναι ἤδη γνωστά. Εὐχαρίστως δεχόμεθα τοιαῦτα, ὡς καὶ σκέψεις καὶ σημειώσεις καὶ πρακτικὰς γνώσεις, ὅταν εἶνε ἐπιτυχῆς ἡ ἐκλογή.

Ἐδῶ. Κ)πολιν. Ἐχει δημοσιεύσῃ, νομίζομεν, ἀλλάχῳ που μετὰφρασις. Εὐχαριστοῦμεν ἐν τούτοις.

κ. Γ. I. II. Ἐνταῦθα. Εὐχαριστοῦμεν. Δυστυχῶς ἐκ τῶν ἀποσταλέντων τὰ πλεῖστα εἶναι δημοσιευμένα. Ἀναμένομεν καὶ ἄλλα ὅπως συνηθώμεν νὰ καταρτίσωμεν σειρὰν τινα ἀξίαν πρὸς δημοσίευσιν.

Φιλομαθεῖ, Ἐνταῦθα. Μὴ γνωρίζοντες λεπτομερῶς τὰ καθ' ὑμᾶς ἀδυνατοῦμεν νὰ δώσωμεν ὀριστικὴν συμβουλὴν. Ἄν εἰς τὸ στάδιον, τὸ ὁποῖον ἀκολουθεῖτε νῦν, δὲν ἔχετε ἀνάγκην πλείονος σχολικῆς μορφώσεως καὶ ἀπολυτηρίου γυμνασίου, πρὸς τί τάχα νὰ παρατιθῇτε πάλιν αὐτὸ χάριν τῶν βάρων τοῦ σχολείου; Δύνασθε κάλλιστα, φιλομαθὲς ὦν, νὰ μορφώνετε βαθμηδὸν δι' ἰδιαίτερας μελέτης τὸ πνεῦμά σας καὶ νὰ πλουτίζετε τὰς γνώσεις σας χωρὶς ν' ἀποβλέπετε εἰς ἀπολυτηρίους ἐξετάσεις κλπ. Ἄν ἄλλως ἔχουσιν τὰ πράγματα, τὸ καλλίτερον εἶνε νὰ φοιτήσῃτε εἰς δημόσιον γυμνάσιον· αἱ προγυμνάσεις καὶ ἰδιαίτεραι διδασκαλαὶ καὶ πολυδάπανοι εἶνε καὶ ἄκαρποι ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ.

Ποιητρία, Ἐνταῦθα. Ἡ ἀποστολὴ σας δὲν εἶνε νὰ ἐμπνέσῃτε, ἀλλὰ νὰ ἐμπνέετε. Ἐν τῷ ἔαρι τῆς ζωῆς ὑπάρχουσιν ἄνθη εὐώδη καὶ πτηνὰ μελωδούντα—τὰ ἄνθη εἶνε αἱ νεάνιδες καὶ τὰ πτηνὰ οἱ ποιηταί. Σὰς ἀρκεῖ τὸ ἄρωμα· τί τὴν θέλετε τὴν φωνήν;

Φίλῳ τῶν ῥόδων. Καὶ ὅμως ἀναφέρεται ἐν τῇ Ἱστορίᾳ γυνὴ ἔξοχος, ἡ Αἰκατερίνη τῶν Μεδίκων, ἣτις δὲν ἡδύνατο νὰ ὑποτέρῃ τὸ ἄρωμα τῶν ῥόδων.

Συνδρομητρία τῆς Ἑστίας, Ἐνταῦθα. Ἀριστος πρὸς τοῦτο εἶνε ὁ ἐνταῦθα φιλογράφος κ. Παπουλιάς, δυνάμενος νὰ χαράξῃ λεπτότατα καὶ καλλιγραφικώτατα ἐπὶ μεταλλίου, ὅτι ἂν θέλετε. Ζητήσατε τὴν διεύθυνσίν του ἐν τῷ ἡμετέρῳ Γραφεῖω.

Τραγουδιστῇ. Ἐκ τῶν διστίχων σας δυστυχῶς τὰ πλεῖστα δὲν ἔχουσιν οὔτε ἐμπνευσιν οὔτε χάριν ἐν τῇ ἐκφράσει· εἶνε κοινοτοπήματα πολὺς ὑπ' ἄλλων λεχθέντα. Ἐξαίρεσιν ἀποτελεῖ μόνον ἓν:

Ἐσ' εἶσαι ἄνοιξ' σωστὴ μὲ τάνθισμένα κάλλι,
Κι' ἀρνὸν λείπει μοναχὰ τὴν ἄνοιξ' νὰ ψάλλῃ.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

3 Μαρτίου 1889.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

Τῶν	6,000,000	τῶν 6%	Δρ. ν.	90.50
"	26,000,000	" 6	" "	511.—
"	10,000,000	" 6	" "	250.50
"	60,000,000	" 6	" "	582.50
"	120,000,000	" 5	" "	536.50
"	170,000,000	" 5	" "	536.50
Κτηματικά Ὁμολ. Ἐθν. Τραπεζῆς	τῶν 60,000,000 μετὰ λαχείου φρ.			508.50

Μετοχαὶ Τραπεζῶν.

Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος	Δρ. ν.	4,172.50
Γενικὴ Πιστωτικὴ Τράπεζα	" "	201.50
Τράπεζα Βιομηχανικῆς Πίσσεως	" "	90.50
Προνομ. Τράπεζα Ἡπειροθεσσαλ.	" "	221.50

Μετοχαὶ Ἑταιριῶν.

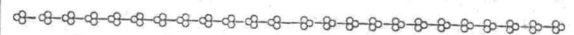
Ἑταιρ. Μεταλλουργ. Δαυρίου	" "	124.50
Σιδηρ. Ἀθηνῶν Πειραιῶς	" "	416.50
Σιδηροδρόμου Πύργου - Κατακόλου	" "	127.50
Σιδηρ. Πειρ.-Ἀθηνῶν-Πελοπον.	" "	159.50
Σιδηροδρόμου Θεσσαλίας	" "	152.50

Νομίματα

Εἰκοσάφρακτον	" "	24.16
Λίρα Ὀθωμανικὴ	" "	27.60

Συναλλάγματα

Ἐπὶ Λονδίνου 3μην. Τραπεζικόν	" "	30.40
Ἐπὶ " Chèque	" "	30.56
Ἐπὶ Παρισίων	" "	1.21
Ἐπὶ Αὐστρίας	" "	2.52



ΤΑ ΑΓΙΑ ΠΑΘΗ ΚΑΙ Η ΑΓΙΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ

ἥτοι ὅλαι αἱ ἀκολουθίαι τῆς Ἀγίας καὶ Μεγάλης Ἐβ-
δομάδος καὶ τῆς Ἀγίας καὶ Μεγάλης Κυριακῆς τοῦ
Πάσχα, Ὁρθροῦ Λειτουργίας καὶ τῆς Δευτέρας Ἀνα-
στάσεως, μετὰ τῆς ἀκολουθίας τῆς θείας Μεταλήψεως
ἐν τέλει.

Ἀπασαὶ πλήρεις.

Πρὸς χρῆσιν τῶν φιλοκολούθων καὶ παντὸς ὀρθοδό-
ξου Χριστιανοῦ.

ΤΙΜΑΤΑΙ

Ἀδετον δραχ. 2.50. Δεδεμένον δραχ. 3.

Ταχυδρομικῶς

Ἀδετον δραχ. 2.80. Δεδεμένον δραχ. 3.30.

Ἄρτι ἐξεδόθησαν

ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΙΑΤΡΟΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ

ΥΠΟ

ΑΧΙΛΛΕΩΣ Δ. ΓΕΩΡΓΑΝΤΑ

Καθηγητοῦ ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.

~~~~~

**ΔΥΟ ΟΓΚΩΔΕΙΣ ΤΟΜΟΙ ΕΙΣ ΜΕΓΑ 8ον**

Τιμᾶται δραχμῶν 52.

Ταχυδρομικῶς ἀποστέλλόμενον δραχ. 34.

Εὑρίσκεται ἐν τῷ Βιβλιοπωλείῳ τῆς Ἑστίας.